

УДК 800.03

В.П. Сасіна

**СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ КОМПАРАТИВНЫЕ СТРУКТУРЫ В РУССКОЙ ПОЭЗИИ XX ВЕКА**

*Розглядаються словотвірні компаративні структури в російській поезії XX сторіччя. Уточнюється поняття компаративних епітетів та пропонується їх класифікація.*

Сравнение-уподобление как мыслительная операция получает на различных уровнях языка самые разнообразные формы выражения, которые можно разделить на два основных типа структур - компаративный и метафорический.

Категориальным признаком компаративных структур является обязательная эксплицитная выраженность двух имён - субъекта сравнения  $N_1$  и объекта сравнения  $N_2$ . Категориальным признаком метафорических структур является обязательная формальная невыраженность /имплицитность/ одного из этих имён:

*Море смеялось, как ребёнок /  $N_1$  подобно  $N_2$  - сравнение /  
Море смеялось / М. Горький / /  $N_1$  подобно ? - метафора /.*

Несмотря на явную, казалось бы, бесспорность этой истины, компаративные и метафорические структуры часто смешиваются. На наш взгляд, это объясняется двумя причинами: неправильным определением категориальных признаков сравнений и метафор / например, наличие/отсутствие основания сравнения - tertium comparationis, которое является всего лишь факультативным компонентом/ и неоправданным сужением поля компаративности в рамках синтаксиса [ 1 : 5 ].

Если исходить из выдвигаемого нами категориального признака сравнения / эксплицитность субъекта и объекта /, неизбежно возникает вывод о том, что поле компаративности включает не только компаративные союзные конструкции, но и ряд бессоюзных компаративных структур с лексическими и словообразовательными показателями компаративности:

*Облака стелились по небу, как / будто, словно, точно / белая вата.  
Белой ватой стелились по небу облака.  
По небу стелилась белая вата облаков.  
По небу стелились белые ватные облака.  
По небу стелилась белая облачная вата.  
Не облака, а белая вата стелилась по небу.  
По небу стелились облака - белая вата.  
По небу стелились облака, похожие на белую вату.  
Стелющиеся по небу облака казались белой ватой.  
Облака белее ваты стелились по небу и т.д.*

Если же уподобление выражается метафорически, то высказывание приобретает следующий вид :

*По небу стелилась белая вата.*

Некоторые исследователи упоминают о многообразии и многочисленности компаративных структур-производных слов типа *крючковатый, стрелчатый, громopodobный, окостенеть, по-соловьиному* и т.д. [ 2 : 38, 3 : 34 ], но специальных работ, описывающих этот разряд компаративных структур, до сих пор нет. В исследовании Е.А. Некрасовой, посвящённом сравнению в современной русской поэзии, компаративность на уровне словообразования также не рассматривается [ 4 ].

Цель данной работы состоит в выполнении этого пробела путём исследования словообразовательных компаративных структур в русской поэзии XX века. Базой исследования послужила картотека словообразовательных компаративных структур общей численностью в 1000 контекстуальных употреблений, составленная методом сплошной выборки из произведений современной русской поэзии.

Типы русского словообразования, которые могут в некоторых случаях выполнять компаративную функцию, части речи, образованные по тому или иному типу словообразования, а также их числовое и процентное соотношение приведены в **Таблице 1**.

ТИП словообразования	ЧАСТИ РЕЧИ									
	существ.		прилагат.		наречие		глагол		Всего	
	кол.	%	кол.	%	кол.	%	кол.	%	кол.	%
<b>Аффиксация</b>	6	0,6	508	50,8	213	21,3	152	15,2	879	87,9
<b>Словосложение</b>	3	0,3	113	11,3	3	0,3	-	-	119	11,9
<b>Конверсия</b>	-	-	2	0,2	-	-	-	-	2	0,2
<b>ИТОГО:</b>	9	0,9	623	62,3	216	21,6	152	15,2	1000	100

Как видно из таблицы, наибольшее число словообразовательных компаративных структур приходится на прилагательное, причём главным образом они представлены аффиксацией.



Таблица 2.

ТИП ЭПИТЕТОВ	Колич.	%
Непосредственные компаративные эпитеты	321	62
Опосредствованные компаративные эпитеты	157	32,1
Обратные компаративные эпитеты	30	5,9
ИТОГО:	508	100

Рассматривая аффиксацию прилагательных-компонентов компаративной фразы, необходимо различать собственно компаративную аффиксацию и случаи, когда прилагательные, образованные способом аффиксации, выполняют компаративную функцию не самой своей формой, а благодаря участию в компаративной эпитетной конфигурации.

Число прилагательных, компаративная функция которых задаётся самой их формой, сравнительно невелико - в нашем материале они составляют всего лишь 10,2 %. Наиболее частотными среди них являются прилагательные со следующими суффиксами :

**-ист- :**

*Но нам ли, / шагавшим в огне и в воде / годами / борьбой прожжёнными, / растить / на смену себе / бульвардье / французистыми пижонами ! / В.Маяковский / Мексиканские / широкополые шляпы, / плавность жестов /, / точность испанистых лиц ... / Н.Асеев / Лодочка орлистая, С волной не балуй /Л.Татьяничева / Внизу они, огнистые цветы Твоих лесов !/Е.Исаев/. Гнуты брови, смолянистый волос ... / В.Сорокин / На лоне антрацитистой воды / Обмакивались блёстки / У отрога ... / В.Сорокин / Сквозь Сен-Реми змеистая дорога / Я.Белинский / Она /Плисецкая/ слушает шеей, Модильянистой своей шеей, линией позвоночника, кожей слушает / А.Вознесенский /.*

**-оват- :**

*Ветер птичий, вороватый / Синева и глубина ... /В.Луговской/. Старуха крючковатыми руками, / Полусогнувшись, из последних сил / Под самый корень подрубала память / О бывшем человеке ... /М.Дудин/. И стрелок фатоватые усы, / И циферблаты, и часы, часы ... / Л.Озеров /.*

**-ат- :**

*Игольчатая изморозь окружит / Сверканием холодным валуны /М.Дудин/. Морозный день. Ни облака, ни тени ; Крупчатые спящие снега /М.Дудин /.*

Поддавляющее большинство прилагательных /89,8%/ выполняет компаративную функцию только в определённых эпитетных конфигурациях, причём относительные и притяжательные прилагательные превращаются при этом в качественные.

Широко распространённым является окачество относительных прилагательных, указывающих отношение к материалу. Наиболее частотными являются прилагательные : свинцовый, стеклянный, хрустальный, стальной, золотой, серебряный, жемчужный, шёлковый, огненный, каменный, восковый, льняной, молочный. Высокая частотность приводит к стиранию экспрессивной свежести тропа, снижает его художественную ценность, превращая его в штамп :

*Встряхни льняными волосами / Крестьянской юности твоей ! /П.Антокольский / Глазки озорные, Волосы льняные /А.Барто / ...волосы его льняные / не потревожит ветерок ... /В.Фирсов/. Волна льняных откинутых волос ... /А.Коренев /.*

*В ночной молочной дымке / я узнаю ... тебя /О.Бергольц/. Степь лежала в молочном тумане /А.Сурков/. И кто-то ещё ... / За молочным туманом / Взглянул на меня ... /В.Фёдоров /.*

*Я памятью сердца запомнил / Лица воскового овал /М.Дудин/. О, как жалко обмякли черты воскового лица ! /Я.Белинский / ... старушки лицо восковое ... /В.Коротаяев/.*

*И девушки входят / с охапками огненных маков ... /В.Луговской/. Оттенки тех огненных маков ... /В.Шаламов/. Я помню огненные маки /В.Кузнецов /.*

*Во лугах трава шёлковая ... /В.Боков/. Трава нежна, трава шелкова /В.Боков/. Он вовек не изменится, / Голос шёлковых трав ... /Н.Флёров/. И ракеты химический свет / Повисает : / всё поле, / подробно / До воронок, до шёлковых трав, / Изменив своей синькою ровной ... /А.Коренев /.*

*Волна набегает свинцовым накатом ... /А.Сурков / /Дрозды/ Гнёзда тёплые вьют / У свинцовой воды /В.Боков/. ... я подкуплен военками гражданской / и свинцовую водою Сиваша .../ /Р.Рождественский / Гляжу в свинцовую седую стужу ... /А.Коренев /.*

И, наоборот, эпитет приобретает большую художественную выразительность, когда поэт создаёт окказиональную коллокацию, в которой лексико-фразеологическая сочетаемость слов отличается от узуальной [ 6 : 88-89 ]:

*Холщовый сумрак поредел ... /О.Мандельштам/. ...кипячковой мечты / и тугого расчёта / никогда не сходились / совместно пути /Н.Асеев/. ... Ватные лица, / Темнота, чемоданы, тюки ... /И.Эренбург/. Шли, раздвигая камыши боками, / Волки с булыжными головами /Э.Багрицкий / Лунный свет, соловьи голосистые. / Ночи лёгкие, аметистовые /В.Луговской / Целую ночь над берданкою молча / Медные скуды маячил якут ... /И.Уткин/. Здесь шумел когда-то детский лагерь / на весёлых ситцевых полях ... /О.Бергольц / Ряды деревьев в лаковой росе /А.Сурков / Надо мной висят стрекозы / Лёгкой дымкой слюдяной /В.Шефнер/. Торчат кофейные усы, / как два крыла ... /Л.Озеров/. И запах смол в лесу стеклярусном /В неведомую даль влечёт .../С.Орлов/. ...он до-*

кажет этим мазурикам / перед приезжей с глазами фисташковыми ... /А.Вознесенский/. ...кафельная берёза, /положенная у пня, / омыта сияньем белёсым ... /А.Вознесенский/. Безмолвье тундровое фарфорно /А.Вознесенский/. /Ты/ ... в изюмных родинках на шее, / с изюмными глазами /Евг.Евтушенко/.

Среди притяжательных прилагательных-компонентов компаративных структур окачеству подвергаются чаще всего две группы. Первую, более многочисленную, образуют прилагательные с суффиксами **-ин /ый/** и **-й** -, выражающие признак, свойственный какому-либо классу животных. Зооморфный компаративный эпитет, излюбленный в поэзии троп, как правило, является опосредствованным :

/ О волнах : / В их львином рёве гремела песня / о гордой птице ... /М.Горький/. Потоки парикмахеров с телячьими улыбками ... /С.Чёрный/. И меня твои лебяжьи руки / Обваляли, словно два крыла /С.Есенин/. Вижу : / выходят / после лекции / два мужика / слоновой комплекции /В.Маяковский/. Золото, золото !/ ... В галстук мецанский ты было заколото, / Жирные пальцы и шеи индюшья / ... Ты с отвращеньем ласкало /С.Городецкий/. Это рысьи глаза твои, Азия, / Что-то высмотрели во мне /А.Ахматова/. Ты сидел на низенькой лестнице, / Модильяни . / Крики твои буревестника, / Улыбки обезьяны /И.Эренбург / ... избочась на коне потливом, / вьётся всадник осиным станом ... /Н.Асеев/. Слушал здесь, бывало, что ни день я / Упоённый клеток барабана / И зурны шмелиное гуденье /П.Антокольский/. Пускай поставят нам в вину, / Что душу птичью вы скрывали ... /К.Симонов/. Щерят "бобби" пасти крокодила /А.Сурков/. И по хватке по медвежьей, / По хрустящему пожатью / Я тогда узнал, что сила / Не ослабла в старике ... /С.Наровчатов/. Предстала Авдотьюшка перед ханом / Стройным лебединым станом /В.Боков/. Там хищно горбится волна, Замыслив барсовый бросок /В.Гончаров/.

Очень редки случаи, когда зооморфный компаративный эпитет бывает непосредственным :

Но прилёт петли змеиной / Смерть воителю принёс /В.Хлебников/. И синемордая тупая брюква, / и крысья, узкорылая морковь ... /Э.Багрицкий/. Лебединый, невесомый / И нематый снег в полях /В.Боков/.

Вторую группу составляют прилагательные на **-ский, -овский, -евский, -инский**, образованные от фамилий. Здесь также замечается переход от притяжательности к качеству и обязательная опосредствованность эпитета :

Эй, молодчики-купчики, / Ветерок в голове ! / В пугачёвском тулупчике / Я иду по Москве ! /В.Хлебников/. ...из черноты рембрантовских углов / Склубится что-то вдруг и спрячется туда же... /А.Ахматова/. Ни ахматовской кротости, / ни цветаевской ярости - /Поначалу от робости, / А позднее от старости /М.Петровых/. Я помню чай в кустодиевском блюде ... /Д.Кедрин/. Есть в красках отзвуки и звуки, / В Рембрандте баховское есть /Л.Озеров/. Пусть вдвоём увидят нас /У конёнковской коряги! /В.Боков /.

К этому разряду примыкают прилагательные с теми же суффиксами, образованные от существительных, обозначающих национальность, принадлежность к какой-либо социальной, производственной или иной группе и т.д. :

Праздничный, весёлый, бесноватый, / С марсианской жаждою творить ... /Н.Тихонов/. ...табуном встанут снега / Под ветра уркаганский высвист /С.Наровчатов/. ...из его цыганского лица / вылетал сжигающий румянец / декабриста или чернеца /А.Вознесенский/. И приходит психиатр / с мушкетёрской бородкой /Евг.Евтушенко/. Я шалел под шаманским / Шипеньем металла ... /В.Сорокин/. /О стихии:/ Как... дыхнёт гренадёрской грудью - / Только листья да стёкла летят /В.Коротаяев/.

На втором месте по частотности после аффиксации идут компаративные структуры, включающие прилагательные, образованные способом словосложения. Здесь чётко различаются несколько групп .

Первую группу составляют сложные прилагательные со вторыми компонентами-компаративными связками :

#### **-образный :**

Драконообразные дома зодчие Востока возвели /Л.Мартынов/. В шапочках своих шарообразных, / - Одуванчики среди травы /Л.Мартынов/. ...в желобах своих гробообразных, / составленных из каменного льда, Едва течёт в глубинах рек прекрасных / От наших взоров скрытая вода ... /Н.Заболоцкий/. ...гладил дома белый бок / Сердцеобразный мастерок! /Е.Долматовский/. Зачем Ван -Гог вихреобразный / Томит меня тоской неясной? /А.Кушнер/.

#### **-видный :**

Меч змеевидный на рыцаре, / едущем впереди /Н.Асеев/. И вышла девушка угрюмо на балкон, / Кося монголо-видными глазами /В.Луговской/. Приобретённая в Китае / труба имеет золотая / драконовидную резьбу /Л.Мартынов/. Вот рисуешь себе сердцевидные губы ... /С.Кирсанов/. И, крылья мечевидные расправив, / над нами встанет бронзовая Слава, / держа венок в обугленных руках /О.Берггольц/. Цари, тираны, / в тиарах яйцевидных ... /А.Вознесенский/.

#### **-подобный :**

... Лезет на меня / Драконоподобная / Морда коня ... /Э.Багрицкий/. Дымили жерла дул слоноподобных ... /П.Антокольский/. И тень сознательности злобной / Кривила смутные черты, / Как будто дух звероподобный / смотрел на землю с высоты /Н.Заболоцкий/.

Вторую группу составляют сложно-производные прилагательные, в которых первый компонент содержит основу N<sub>2</sub>, а второй - основу N<sub>1</sub>, причём последний не употребляется самостоятельно /-глазый, -гривый, -ногий, -рукий и т.п./ . Эти прилагательные интересны тем, что компаративность реализуется в пределах самого сложного слова, содержащего как субъект, так и объект сравнения :

Зарыдать бы от любовной боли / Вместе с огнекудрым Сатаной! /М.Горький/. И от ночного рубежа / шар отвалился огнелицкий ... /Н.Асеев/. Над самой водой, на балконе, / Сидит крючконосый старик /А.Сурков/. На

льдине тигр / кинжалозубый .../С.Курсанов/. Сойдя с лимонногривого коня, /... Поднялся он по яшмовым ступеням /В.Шефнер/. Сколько лесов меднокорых .../Б.Кежун/. ... твоё лицо кофейноглазое, / печаль твоих внимательных зрачков /Р.Казакова/. Ватага сиреневоглазых щенят /Н.Добронравов/. Эти тяжкие брови медноскулых ребят .../В.Кузнецов/.

В третью группу входят сложные прилагательные, в которых первый компонент содержит основу N<sub>2</sub>, а второй компонент является модулем сравнения /tertium comparationis/. Определяемое слово выступает в функции N<sub>1</sub>, и сравнение реализуется в пределах эпитетной конфигурации :

N<sub>2</sub> модуль N<sub>1</sub>                      N<sub>1</sub> модуль N<sub>2</sub>  
 молочно-белая мгла → мгла белая, как молоко .

Примерами таких компаративных структур могут служить :

Разлетаясь по всему небосклону, /Огнекрасная туча идёт /А.Блок/. И запах дымка так ладанно-сладок... /А.Ахматова/. Чьей это кровью / снова цветёт / огненно-рыжий мак? /В.Луговской/. Кудрявый, с дымносерыми глазами ... /В.Соколов/.

Четвёртую группу образуют сложные прилагательные, в которых первый компонент представляет собой модуль, а второй - содержит основу N<sub>2</sub>. В этом случае в качестве N<sub>1</sub> также выступает определяемое слово, и сравнение реализуется в пределах эпитетной конфигурации :

модуль N<sub>2</sub>    N<sub>1</sub>                      N<sub>1</sub>    модуль N<sub>2</sub>  
 белоснежное облако → облако белое, как снег.

Примеры этой группы немногочисленны и не отличаются разнообразием. Наиболее частотным является прилагательное **белоснежный** :

На туманном утёсе забила крылом / белоснежная птица /А.Белый/. Розовой пеной легли облака / На белоснежную грудь Арарата /А.Сурков/. Продолжается жизнь./ Продолжается./ Белоснежной кувшинкой в воде / Отражается жизнь /В.Фирсов/. Так зима эта хороша / И такая уж белосахарная .../А.Рывлин/. Принесли мне всесильные маги / лист сияюще-снежной бумаги /Я.Белинский/. ...поыхали ярко-огненные маки ... /В.Сорокин/.

И, наконец, пятую группу, сравнительно небольшую, составляют сложные прилагательные, оба компонента которых представляют собой N<sub>2</sub>, и определяемое N<sub>1</sub> сравнивается с ними одновременно :

А вдруг / И я уже другой, / Какой-нибудь зверино-птичий / И в этом жалостном обличье / Неузнаваемый тобой ? /В.Фёдоров/. Есенин строчкой не соврал, / и, людям став до боли нужной, / тальянка выросла в хорал, / такой черёмухово-вьюжный /Евг.Евтушенко/.

Конверсия как способ словообразования в русском языке малопродуктивна. В нашем материале встретилось всего два случая компаративной конверсии типа “существительное → прилагательное “. Процесс конверсии облегчался тем, что фамилии с суффиксами **-овский, -евский** представляют собой субстантивированные прилагательные. Таким образом, конверсия в этом случае является обратной :

/О мальчишке: /И он придумывает хлесткие, / Бичующие, злые строчки, / Хоть и не очень маяковские, / Зато без всякой проволоочки /В.Звягинцева/. В достоёвском саду не смолкает, не спит вороньё /П.Везин/.

Из Таблицы 1 следует, что второй частью речи по частотности употребления в словообразовательных компаративных структурах является наречие /21,6%/. Компаративности наречий в подавляющем большинстве случаев является аффиксальной /21,3%/.

Так же, как и среди прилагательных, среди наречий выделяются слова, компаративная функция которых задаётся самой их формой. Это, прежде всего, очень многочисленная группа наречий, содержащих основу N<sub>2</sub>, с приставкой **по-** и суффиксами **-ому, -ему, -и**. Эти наречия можно подразделить на антропоморфные и зооморфные. Антропоморфные компаративные наречия показывают, что действие субъекта сравнения / неодоушевлённого или животного / совершается так, как если бы оно совершалось объектом сравнения - человеком :

Седые ветви нависли / И беззубо шепчутся . / По-стариковски глухо / Поскрипывают, кашляют /В.Каменский/. В два пальца, по-боцмански, ветер свистит /Э.Багрицкий/. И по-девичьи дремлют два янтарных ствола /В.Луговской/. Весна, распахнув по-хозяйски окна, / На улицу позвала /А.Сурков/. До сих пор ещё земля по-водовьи / Отирает слёз былых следы /В.Звягинцева/. И по-детски вздыхала трава /А.Гитович/. ... мотор по-человечески закашлял ... /С.Гудзенко/. И склонится ветка надо мной, / как-то вдруг по-женски обессилев /Г.Горбовский/. Сосна Мтацинды клонится и гладит / По-матерински голову мою /В.Соколов/. Пляшет чан по-половецки /А.Вознесенский/. ...И, кулачком стирая слёзы, / уйдёт надежда по-сиротски ... /Евг.Евтушенко/. В посёлке псы разлеглись по-хански /А.Корнев/. Шумят ветры широкие, нарастают накатами, / По-рахманиновски ... /А.Корнев/.

Зооморфные компаративные наречия придают действию, совершаемому человеком или неодоушевлённым субъектом, качества действия, совершаемого животным :

Я вышел. / А ветер - навстречу / и лёг по-собачьи у ног /И.Уткин/. За шумели леса / По-бирючьему, / Полыхнула река / По-щучьему, / Ветер влёт полетел / По-гусиному /В.Луговской/. Я заматался, как лошадь на корде, / По-лошадиному ноздри раздув ... /В.Луговской/. Завывают по-волчьи осколки снаряда ... /А.Сурков/. ...по-медвежьи в сугробах / Ворочается тайга ... /С.Щипачёв/. Северная заря / По-лисы мелькает в рощах /С.Щипачёв/. У танцоров свой обычай:/Вот на короточки присели/И запрыгали по-птичьи /А.Барто/. /О девочке :/ Была она по-белычи резва /Л.Татьяничева/. В том краю, где по-горилы / В Лену входят две горы ... /В.Гончаров/. Потёмки ... / Мелькают бликами по-заячьи /Д.Ковалёв/. ... твоё золотое пальто / от заката лоснится по-рыбы /А.Вознесенский/. Трамвай летел по Будапешту, / рыча по-зверью... /Евг.Евтушенко/. Автобусы в центре Бродвея стоят по-слоновьему кротко ... /Евг.Евтушенко/. ...Метелью даль одета / И всё мычат

*по-бычьи ревуны ... /Н.Флёров/. В переулке по-щенячьи / завизжали тормоза / /Н. Добронравов / . По-акулы сверкнули / подлодки боками ... / В.Сорокин / . Вновь калитка скрипит по--комарьи / В.Гордейчев / .*

В современной русской поэзии очень широко распространены наречия на **-о**, мотивированные относительно прилагательными с основой на **№<sub>2</sub>**. В поэтических текстах эти наречия служат свёрнутыми сравнениями [ 7 : 94 ; 112 - 113 ].

*Играй лезгинку! / В развесели / Я закружился виноградно. / В грузинской дружбе-карусели / Кровь льётся в жилах водопадно ... /В.Каменский/. ... губы резинно раздвинув, / одни умирают от жажды /С.Кирсанов/. Багряный смех / Рябины спелой /Так ослепительно звучит! / Так радостно, / Так бубенцово/ Он с тонких сыплется рябин /Л.Татьяничева/. ...и вновь неистребимый ухаждёр / вокруг тебя порхает мотыльково /Я.Белинский/. Поэт виноват набатно. / что совесть не пробудил /А.Вознесенский/. Из-под подфарника пунцового / брандспойтово хлестала жижа /А.Вознесенский/. ...блестят изразцы леденцово / сквозь несладость погоды блажной /Евг.Евтушенко/. Так родственно, так оспенно / дождинки на листе /Р.Казакова/. Вечереет улица, и нежно, апельсино / Пахнет синим снегом, ясным январём .../А.Корнев/. Снег над Венецией, парашютно сносимый ветром /П.Вегин/. ...вулканно режут / Подо мной бункера /В.Сорокин/. ...клубнично рдели губы ... /В.Сорокин/.*

Отдельную группу образуют наречия, образованные от прилагательных с компаративными суффиксами **-ист, -оват, -ат** :

*Блестит любовью стих. И солнечные блики / Елей весны ручьисто золотит /И.Северянин/. Над заводью вскинул рога сохатый / И замер пружинисто и хитро /Э.Асадов/. Чужие локоны к вискам прилипли густо / И маслянисто свесились бока /С.Чёрный/. Я скользю зверовато /Через тропы, в глуши ... /А.Корнев/.*

И, наконец многие наречия, образованные по способу аффиксации, приобретают компаративную функцию в определённых контекстах :

*За мосты и карнизы цепляясь акробатически, / снег висит над Венецией ... /П.Вегин/. Но я молю Пигмалиона / свою, акварельно зыбкой, / им сотворённую, улыбкой ... /Р.Казакова/.*

Сложные компаративные наречия образуются от соответствующих сложных компаративных прилагательных :

*Говорит, гремит, вздыхает бронь / Отдалённо и громоподобно /В.Луговской/. Какая птица выкликать / Словечек до ста, / Не утомилась там скакать / Павлинохвосто? /Л.Мартынов/.*

Большой интерес для исследователя представляют узуальные и окказиональные(\*) глагольные компаративные структуры, так как они, в отличие от прилагательных и наречий, до сего времени оставались белым пятном в изучении поля компаративности.

Глаголы, содержащие основу **№<sub>2</sub>**, можно разделить на две группы : собственно компаративные и метаморфозные .

Компаративные глаголы, имеющие значение “вести себя подобно тому, кто /что/ назван/о/ мотивирующим словом”<sup>7</sup>, образуются с помощью суффиксов

**-и-** :

*Усадьба ночью, чингисхань!\* / Шумите, синие берёзы. / Заря ночная, заратустрь!\* / А небо синие, моцарть!\* /В.Хлебников/. Над лебедем Егорьем / Орлит\* аэроплан /Н.Клюев/. Шаманит в сырых беседках/ Оранжевая оса ... /Э.Багрицкий/. Нет, вы отмахиваться погодите немножко : / Мол, об умолкнувших не трубадурь!\* /Л.Мартынов/. Ветер в степи атаманит /А.Сурков/. Выхожу за порог - и звоздит меня / ливень колючий ... /В.Шефнер/. ... дивизии Гудериана / утюжили ваши поля? /С.Куняев/. Над Беловежьем звёзды колоколили\* /А.Вознесенский/. Виолончелили\* имели / за комариною травинкой /А.Вознесенский/. Это кто там партизанил? / Модильяни, Пиромани ... /П.Вегин/. На языке чалдонит\* здеишем / Багульник в розовом снегу /П.Мелехин/. По весне рубинят\* маки густо ... /В.Сорокин/.*

**-ствова-** :

*Тогда над страной калифствовал / Керенский на белом коне /С.Есенин/. И листья кружатся , и пауки / Аэронавествуют\* на паутинах /Л.Мартынов/. /Ю Эсамбаеве : / Шаманствует / в дикой одежде Махмуд /В.Гончаров/.*

**-ене-** :

*... кровенеют закаты / в дыму погребальном лоцины /Г.Поженян/. На июльском солнце пламенея, / Земляника светится во рву /Т.Кузовлева/.*

**-е-** :

*Арфеет\* ветер, далеет Нарва ... /И.Северянин/. Раба чревоугодий / торчит без солнца, / в клозетной шахте / по суткам / клопея\* ... /В.Маяковский/.*

**-и/ть/ + постфикс -ся** :

*Вся под фатой хрустящей снега, / Земля невестится, стыдись /С.Городецкий/. Но вот, / чугунясь\* загаром плеча, ... / фигура чья-то над книгою /Н.Асеев/. Усы ещё довольно коротки, / Но уж морщинка меж бровей змеится /С.Маршак/. Хорошо мне вёснами бродяжится\*... /С.Гудзенко/. Туман белёсый тинится\* / Всю ночь ... /М.Дудин/. Чещуется на Нонне / Пикантный нейлон ... /В.Сорокин/.*

Метаморфозные глаголы имеют значения : а/ “превращаться / превратиться / в то, что названо мотивирующим словом” ; б/ “превращать / превратить/ что-либо /кого-либо/ в то, что названо мотивирующим словом” :

*а/ Сливеют\* /губы с холода ... /В.Маяковский/. В минутном молчаньи, / оледенев, широкой усмешкой раздвинулись губы ... /Н.Асеев/. И дождь сейчас уснёт / На крышах бронзовея ... /Н.Тихонов/. Уже в туман ушедшие, как в тень, / Высотные приземистые зданья / Оцержвенели\*, как вчерашний день /Л.Мартынов/. ... костенеет от стужи земля ... /О.Берггольц/. И слышимо, как лето осенеет\* ... /Д.Ковалёв/. Поэт забронзовел - / - Тоска ! -*

/ По лестнице чинов шагая ... /Ю.Друнина/. /О львице :/... вдруг на машину бросается, /вытянув/ тело, /стальнеешее\* на лету /Евг.Евтушенко/. Душа, как небо, медленно зимеет\* ... /Н.Добронравов/. Ожелезались мы\* /и отпнули молитвы и сказки ... /В.Сорокин/.

б/ Перья-облака, / закат расканарейте!\* /В.Маяковский/. Воздух / цветы рассиропили\* /В.Маяковский/. Меловые скалы за Осколом / Зарево пожара кровянит /А.Сурков/. Опалённую землю фонтанит снаряд /А.Сурков/. И уже, раскиселён, / пахнет кислым, словно силос, / ото льда свободный склон /В.Гордейчев/.

Редко выступают в компаративной функции существительные, мотивированные N<sub>2</sub>.

Компаративные существительные образуются от соответствующих прилагательных а/ способом аффиксации / существительное на -ость / и б/ словосложением :

а/ На польский - / выпяливают глаза / в тугой / полицейской слоновости ... /В.Маяковский/. Невозможно уснуть / От медовости трав /Л.Татьяничева/. ... режет пены снежность / дощаник - старое корыто /Д.Ковалёв/. И слышу с нежностью сыновней, / в любви душою не кривя, / над муравьиностью слоновою / слоновою поступь муравья! /Евг.Евтушенко/.

б/ Глядят / глаза / блинорожия плоского / в афишу на стенах дворца ... /В.Маяковский/. Я взял бы, без обиняков, / У мяты, ландыша / и зимолюбки / Всё белоснежие их лепестков /А.Корнев/.

Встречаются отдельные случаи образования компаративного существительного от словосочетания, например, свинцовая ночь → свинцовоночие :

Темно свинцовоночие, /и дождик / толст, как жгут ... /В.Маяковский/.

Подведём некоторые итоги .

Любую языковую структуру, являющуюся выражением мыслительной операции уподобления и содержащую в качестве категориальных компонентов субъект сравнения N<sub>1</sub> и объект сравнения N<sub>2</sub>, следует относить к компаративным структурам, совокупность которых составляет поле компаративности.

Компаративные структуры образуются на различных уровнях языка : синтаксическом, морфологическом, лексическом и словообразовательном .

Словообразовательные компаративные структуры до сих пор не были предметом отдельного исследования, хотя они, по нашим подсчётам, составляют примерно 8-10 % всех сравнений русского художественного текста [ 8 : 133-147 ]

Русские словообразовательные компаративные структуры охватывают ограниченное число частей речи / прилагательное, наречие, глагол, существительное /, однако представлены они разнообразными моделями, повышающими стилистическую информативность и экспрессивность поэтического текста .

\*\*\*\*\*

1. Черемисина Е.Т. Сравнительные конструкции русского языка. - Новосибирск : Наука, 1976. - 285 с.
2. Огольцев В.М. Устойчивые сравнения в системе русской фразеологии. - Л. : Изд-во ЛГУ, 1978. - 158 с.
3. Черкасова Е.Т. Опыт лингвистической интерпретации тропов // Вопр.языкознания. - 1968. - №2. - С.28-38.
4. Некрасова Е.А. Сравнения // Языковые процессы современной русской художественной литературы. Поэзия. - М. : Наука, 1977. - С.240-294.
5. Корольков В.И. Троп // Краткая литературная энциклопедия. - т.7. - М. : Сов.энциклопедия, 1972. - С.630.
6. Наер В.Л. Семантическая несовместимость лексических единиц как источник информативности некоторых стилистических приёмов // Лингвистика текста. - М. : МГПИИ, 1976. - Вып. 103. - С.86-90.
7. Бакина М.А. Словотворчество // Языковые процессы современной русской художественной литературы. Поэзия. - М. : Наука, 1977. - С.78-127.
8. Сасина В.П. Поле компаративности в современной английской тропике. - Дис. ... канд.филол.наук. - Киев, 1979. - 160 с.

Сасіна Валентина Петрівна - кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Житомирського державного педагогічного інституту ім. І.Франка.

Наукові інтереси :

- стилістика ;
- порівняльна типологія української, російської та англійської мов